

ЗАПОВІТ

ЗАВЕЩАНІЕ

Piano

Grava
p sotto voce

Andantino comodo

p *rall.* *a tempo poco cresc.*

Tenor solo *Andante grave*

Як умру, то по-хо-вай-те ме - не на мо-
 Как ум-ру, по - хо-ро-ни-те на У-країне

molto rall. *p*

cresc.

- ги - лі, се-ред сте - пу ши-ро-ко-го, на Вкраїні ми - лій,
 ми - лой, по-сре-ди ши-рокой сте-пи вы - рой-те мо-ги - лу,

cresc.

poco rit.

f *ten.*

се-ред сте-³ ну ши-ро-ко-го, на Вкра-ї-ні ми-лій.
 по-сре-ди ши-ро-кой сте-пи вы - рой-те мо-ги-лу,

f *poco rit.*

Più mosso

vibrato, a pieno voce

Щоб ла-ни ши-ро-ко-по-лі,
 щоб ле-жать мне на кур-га-не,

і Дні-ро, і кру-чі, було вид-но, було чу-ти,
 над ре-кой мо-гу-чей, что-бы слы-шать, как бу-шу-ет

як ре-ве ре-ву-чий, бу-ло вид-но, бу-ло чу-ти,
ста-рый Днепр под кру-чей, что-бы слы-шать, как бу-шу-ет

Andantino comodo

як ре-ве ре-ву-чий.
ста-рый Днепр под кру-чей.

p dolente *ritard.* *a tempo*

a tempo rubato partando
mf

Як по-не-се з У-краї-ни у си-не-е мо-ре
И ког-да спо-лей У-краї-ны кровь врагов по-стылых

rit. *a tempo*
mf colla parte

f

кров во-ро-жу... о - то - ді я і ла - ни і го - ри - все по-ки-ну
по - не-сёт он... вот тог - да я вста-ну из мо-ги - лы - по - дымсь я

molto espress. poco rall.

і по-ли-ну до са-мо-го бо-га мо-ли-ти - ся...
и до-стиг-ну бо - жье-го по-ро-ва, по-мо-лю - ся...

poco rall. *p* *tr. s.* 3

Andante marziale; molto energico

f

А до то-го я не зна-ю бо - га.
А по-ку-да я не зна-ю бо - га.

sf *f* *ff*

Marziale, molto energico

T. I
 По - хо - вай - те та вставай - те, кай - да - ни по - рві - те і вра - жо - ю
 Схо - ро - ни - те и вставай - те, це - пи ра - вор - ви - те, зло - ю вра - жес -

T. II
 По - хо - вай - те та вставай - те,
 Схо - ро - ни - те и вставай - те,

B. I
 У - ста - вай - те, кай - да - ни по - рві - те і вра - жо - ю
 И - вставай - те, це - пи ра - вор - ви - те, зло - ю вра - жес -

B. II
 У - ста - вай - те,
 И вставай - те,

зло-ю кро - в'ю во - лю о - кро - пі - те. І вра-жо-ю
 -ко-ю кро - в'ю во - лю о - кро - пи - те. Зло-ю вра-жес-

зло-ю кро - в'ю во - лю о - кро - пі - те. І вра-жо-ю
 -ко-ю кро - в'ю во - лю о - кро - пи - те. Зло-ю вра-жес-

ff

cresc.

ff

зло-ю кро - в'ю во - лю о - кро - пі - те. Во-лю о-кро-пі-те.
 -ко-ю кро - в'ю во - лю о - кро - пи - те. Во-лю о-кро-пи-те.
sotto voce

зло-ю кро - в'ю во - лю о - кро - пі - те. Во-лю о-кро-пі-те.
 -ко-ю кро - в'ю во - лю о - кро - пи - те. Во-лю о-кро-пи-те.
sotto voce

Più tranquillo

pp

Tempo I (Andante grave)

mf

І ме_не в сі_м'ї ве_ли_кій, всі_м'ї воль_ній, но_вій,
И ме_ня в се_м'є ве_ли_кой, все_м'є воль_ной, но_вой,

f *mf*

poco cresc.

не за_будь_те по_м'я_ну - ти не_злим ти - хим сло - вом.
не за_будь_те - по_мя_ни - те - доб_рым ти - хим сло - вом.

cresc. *molto rallent. Grave*

Не за_будь_те по_м'я_ну - ти не_злим ти - хим сло_вом.
Не за_будь_те - по_мя_ни - те - доб_рым ти - хим сло_вом.

rall. *sempre più*

rallent. *perdendosi* *pp* *ppp*

ІВАН ГУС

(из поэмы „Еретик” або „Іван Гус”)

Introduzione Grave

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The time signature is 3/4. The piece begins with a piano (*pp*) dynamic. The right hand plays a series of chords and single notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A *p* dynamic marking appears in the right hand towards the end of the system.

The second system continues the musical piece. It features similar chordal textures in the right hand and rhythmic accompaniment in the left hand. A *p* dynamic marking is present in the right hand.

The third system shows further development of the musical themes. The right hand has more complex chordal structures, and the left hand continues its rhythmic pattern. A *p* dynamic marking is visible in the right hand.

The fourth system includes a *mp* dynamic marking in the left hand. The right hand features a *p* dynamic marking. The phrase *poco cresc.* is written in the right hand towards the end of the system.

The fifth system concludes the introduction. It features sustained chords in the right hand and rhythmic accompaniment in the left hand. A *p* dynamic marking is present in the right hand.

Andante poco sostenuto

T. *p* Кру-гом не_прав_ да і не_во_
 Кру-гом не_прав_ да и не_во_
 В. *p* Кру-гом не_ прав_ да і не_
 Кру-гом не_ прав_ да и не_
 pp *p*

poco rall. e dim. *a tempo cresc.*
 -ля на_род ва_му - че_ний мов_ чить. *) А на а_по_сто_ль_сь_кім пре_
 -ля на_род ва_му - чен_ный мол_ чит. А на а_по_сто_ль_ском пре_
poco rall. e dim. *a tempo cresc.*
 -во - ля на_ род ва_му_че_ний мов_ чить.
 -во - ля на_ род ва_му_чен_ный мол_ чит.
poco rall. e dim. smorz. *a tempo cresc.* *molto*
 f

*) У Т. Шевченка: „на апостольськім престоі“

Baritone solo

a piena voce

Людо́лькою кро-ві-ю тор-гу-
Он кро-в'ю, как в шинке, тор-гу-

risoluto

-сто-лі чер-нець го-до-ва ний си- дить. Люд-
-сто-ле мо-нах раскорм-лен-ный си- дит, Он

risoluto

f *f* *risoluto* *p*

росо *p*

-ет, і рай у най-ми од-да-е!
твой светлый рай ода-ет вна-ем!

росо *p*

-ською кро-ві-ю торгу-е*) і рай у
кро-в'ю, как в шинке торгу-ет, твой светлый

росо *p* *p* *p*

*) У Т. Шевченка: „шинкує”

най рай - ми од - да е! ^{**)} О бо - же! Суд твій пра - вий
рай - сда - ет - вна - ем! О царь не бес - ный! Суд твой

cresc. *ff*

всу - е, і всу - е цар - стві - е тво - е!
воу - е, и воу - е цар - стви - е тво - е!

cresc.

***) у Т. Шевченка: „Небесний царю! Суд твій воує”

Con moto
feroce

Роз - бой - ни - ки, лю - до - і - ди
Раз - бой - ни - ки, лю - до - е - ды

feroce

прав - ду по - бо - ро - ли,
прав - ду по - бо - ро - ли,

poco rall.

Tempo I

ос - мі - я - ли
ос - ме - я - ли

f

сла - ву!
сла - ву!

rall.

f

ос - мі - я - ли тво - ю сла - ву,
ос - ме - я - ли тво - ю сла - ву,

rall.

і си - лу, і во - лю.
и си - лу, и во - лю!

Lamentabile
non forte

Лю - ди сто - гнуть *)
А в о - ко - вах

non forte

у кай - да нах,
лю - ди стонут,

cresc.

не - ма - е зким
и не скем им

cresc.

взя - тись, **)
взять ся,

non forte

cresc

sf

*) У Т. Шевченка: „Земля плаче“
**) У Т. Шевченка: „як за дітьми мати“

energico con moto

ров_ку - ва - тись, од - но - стай_не, од - но - серд_не ста_ти*) за е_
дружно ввять_ся - рас_ко - вать_ся за - вас, тем_ны лю_ди, за е_

energico con moto

- ван - ге_лі - е прав - ди, за - тем - ні - і лю - ди! Не -
- ван - ге_лі - е прав - ды. Не - ко - му! О бо - же.

rallent.

за е_ван - ге_лі - е прав - ди,
за е_ван - ге_лі - е прав - ды.

rallent.

a tempo
- ма ко_му...
не ко_му...

a tempo

Бо_же бо_же! Чи то жі не бу де?
Бо_же бо_же! иль во век так бу дет?

Не_ма ко - му... Бо_же!
Нет, не ко - му... Бо_же!

a tempo

*) у Т. Шевченка: „Нема кому розкувати, одностайне стати!“

Energico vivace

Чи на - ста - не ве - ли - кий час, не - бес - но - ї
 нет, на - ста - нет час ве - ли - кий, час не - бес - ної

ка - рю! Чи ров - ло - мим три ко - ро - ни
 ка - рю! Рас - па - дут - ся три ко - ро - ны

на гор - дії ти - а - рії^{*)} Ров - ло - ми - мо, роз -
 вы - со - кой ти - а - рії! Бла - го - сло - ви, бла -

^{*)} У Т. Шевченка: „Ні! Настане час великий
 Небесної карі.
 Розпадуться три корони
 На гордій тиарі!”

Moderato Religioso *sempre p*

-ло - ми - мо!^{*)} Бла - го - сло - ви! Бла - го - сло - ви на -
 -го - сло - ви! Бла - го - сло - ви! Бла - го - сло - ви на -

sempre p

a capella

мечь і на му - ки, бла - го - сло - ви мо - ї, бо - же,
 смерть и на му - ки, бла - го - сло - ви мо - и, бо - же,

Adagio

не твер - ді - ї ру - ки і сло - во ти - хе е...^{**)}
 не твер - ды - е ру - ки и сло - во ти - хо е...

^{*)} у Т. Шевченка: „Розпадуться!”

^{**)} у Т. Шевченка: останніх трьох слів нема.

СОН
і в поєми „Сон“

СОН
і в поємы „Сон“

Poco moderato

S. A. *p*
 Про-щай, сві-те, про-щай, зем-ле, не-при-яз-ний кра-ю! Мо-ї му-ки,
 Ты про-щай, зем-ля род-на-я, край скор-бей и пла-ча! Мо-и му-ки,

T. *p*
 Про-щай сві-те, про-щай, зем-ле, не-при-яз-ний кра-ю! Мо-ї му-ки,
 Ты про-щай, зем-ля род-на-я, край скор-бей и пла-ча! Мо-и му-ки,

B. *p*

mf
 мо-ї лю-ті в хма-рі за-хо-ва-ю.
 вли-е му-ки в о-бла-ках я спря-чу

mf
 мо-ї лю-ті в хма-рі за-хо-ва-ю.
 вли-е му-ки в о-бла-ках я спря-чу

Solo mp
 У-кра-ї-но, без-та-лан-на,
 Ты ли сто-нешь, У-кра-и-на,

Solo pp
 я до-те-бе, лі-та-ти-му в хма-ри на роз-
 При-ле-тять кте-бе я стану пол-но-чю ту-
Solo pp

Solo pp
 без-та-лан-на вдо-во* я до-те-бе лі-та-ти-му в хма-ри на роз-
 вдо-вой бес-та-лан-ной! При-ле-тять кте-бе, я стану пол-но-чю ту-
Solo pp

* У Шевченка: „А ти, моя Україно,
 Безталанна вдова“.

Poco più mosso

rallent. *Soli(az) poco rubato* *cresc.* *f*

- мо - ву На роз - мо - ву ти - хо - сум - ну, на ра - ду в то - бо - ю;
 - ман - ной. Для пе - чаль - но. ти - хой ре - чи, на со - вет сто - бо - ю

rallent. *Solo poco rubato* *p* *cresc.* *f*

- мо - ву На роз - мо - ву ти - хо - сум - ну, на ра - ду в то - бо - ю;
 - ман - ной. Для пе - чаль - но. ти - хой ре - чи, на со - вет сто - бо - ю

rallent.

Tempo
Сого

pp

о - пів - но - чі па - да - ти - му ряс - но - ю ро - со - ю.
 бу - ду на - дати в по - лу - но - чи све - же - ю ро - со - ю.

pp

о - пів - но - чі па - да - ти - му ряс - но - ю ро - со - ю.
 бу - ду на - дати в по - лу - но - чи све - же - ю ро - со - ю.

pp Сого

ро - со - ю.
 ро - со - ю.

energicamente

mf

По - ра - ди - мось, по - су - му - ем, по - ки сон - це вста - не,
 По - тол - ку - ем, по - тос - ку - ем, по - ка день на - ста - нет. И

mf

По - ра - ди - мось, по - су - му - ем, по - ки сон - це вста - не,
 По - тол - ку - ем, по - тос - ку - ем, по - ка день на - ста - нет. И

mf

ПО - КИ ТВО - Ї МА - ЛІ ДІ - ТИ НА ВО - РО - ГА СТА НУТЬ...
 МА - ЛЫ - Є ТВО - И ДЕ - ТИ НА ВРА - ГА НЕ ВСТА НУТ...

ПО - КИ ТВО - Ї МА - ЛІ ДІ - ТИ НА ВО - РО - ГА СТА НУТЬ...
 МА - ЛЫ - Є ТВО - И ДЕ - ТИ НА ВРА - ГА НЕ ВСТА НУТ...

ПО - КИ ТВО - Ї МА - ЛІ ДІ - ТИ НА ВО - РО - ГА СТА НУТЬ...
 МА - ЛЫ - Є ТВО - И ДЕ - ТИ НА ВРА - ГА НЕ ВСТА НУТ...

Темпо! Прощай же ти мо - я не - не, у - до - во не - бо - го!
 Так прощай, род - на - я, от - чий край у - бо - гий!

Прощай же ти, мо - я не - не, у - до - во не - бо - го!
 Так прощай, зем - ля родна - я, от - чий край у - бо - гий!..

Прощай же ти, мо - я не - не, у - до - во не - бо - го!
 Так прощай, зем - ля родна - я, от - чий край у - бо - гий!..

Го - дуй ді - ток; жи - ва прав - да у го - спо - да бо - га!
 Рас - ти де - ток: жи - ва прав - да у го - спо - да бо - га!

Го - дуй ді - ток; жи - ва прав - да у го - спо - да бо - га!
 Рас - ти де - ток: жи - ва прав - да у го - спо - да бо - га!

Го - дуй ді - ток; жи - ва прав - да у го - спо - да бо - га!
 Рас - ти де - ток: жи - ва прав - да у го - спо - да бо - га!

ОРИСЯ Ж ТИ, МОЯ НИВО
(із поезії „Не нарікаю я на бога“)

ЗЕМЛЯ МОЯ, РАСПАШИСЯ
(із стихотворення „Нет, бога я не упрекаю“)

Andante energico, con moto

S.
A.
T.
B.

О - ри - ся ж ти, мо - я ни - во, до - лом та го - ро - ю!
Зем - ля мо - я рас - па - ши - ся ты в сте - пи про - сторной!

О - ри - ся ж ти, мо - я ни - во, до - лом та го - ро - ю!
Зем - ля мо - я рас - па - ши - ся ты в сте - пи про - сторной!

Та за - сій - ся, чор - на ни - во, во - ле - ю яс - но - ю! О -
Ты при - ми в се - бя, род - на - я яс - ной во - ли зёр - на! Зем -

Та за - сій - ся, чор - на ни - во, во - ле - ю яс - но - ю! О -
Ты при - ми в се - бя, род - на - я яс - ной во - ли зёр - на! Зем -

-ри - ся ж ти, ров - вер - ни - ся, по - лем ров - сте - ли - ся!
 - ля мо - я, рав - вер - ни - ся, рас - сте - ли - ся по - лем!

Та по - сій - ся до - брим жи - том, до - ле - ю по -
 Ты ва - сей - ся доб - ры жи - том, ты по - лей - ся

f poco rit.

f poco rit.

a tempo

- лий - ся! Ров - вер - ни - ся ж на все бо - ки, ни - во - де - ся - ти - но!
 до - лей! На все сто - ро - ны рав - дай - ся, ни - ва - де - ся - ти - на!

a tempo

- лий - ся! Ров - вер - ни - ся ж на все бо - ки, ни - во - де - ся - ти - но!
 до - лей! На все сто - ро - ны рав - дай - ся, ни - ва - де - ся - ти - на!

a tempo

cresc.

Та по - сий - ся не сло - ва - ми, а ро - зу - мом, ни - во!
 Ты ва - сей - ся не сло - ва - ми, а ра - зу - мом, ни - ва!

cresc.

Та по - сий - ся не сло - ва - ми, а ро - зу - мом, ни - во!
 Ты ва - сей - ся не сло - ва - ми, а ра - зу - мом, ни - ва!

cresc.

rall.

rall.

cresc.

f *rall.*

Moderato
росор

Вий - дуть лю - ди жи - то жа - ти Ве - се - лі - ї жни - ва!..
Вий - дут лю - ди . Бре - мя жат - вы на - ста - нет сча - стли - вой .

Ве - се - лі - ї жни - ва!..
на - ста - нет сча - стли - вой .

p

Tempo I

Sostenuto

Ров - вер - ни - ся ж, ров - сте - ли - ся ж, у - бо - га - я ни - во!
Рас - сте - лись же, рав - вер - нись же, у - бо - га - я ни - ва!

Ров - вер - ни - ся ж, ров - сте - ли - ся ж, у - бо - га - я ни - во!
Рас - сте - лись же, рав - вер - нись же, у - бо - га - я ни - ва!

БАРВИНОК ЦВІВ

БАРВИНОК ЦВЕЛ

Andantino grazioso

p leggiero

S. Бар - ві - нок цвів і ве - ле - нів, сла - в - ся, ров - сти - лав - ся;
 Бар - ви - нок цвел и ве - ле - нел, стлял - ся рас - сти - лал - ся;

A. *p leggiero*

T. Бар - ві - нок цвів і ве - ле - нів, сла - в - ся, ров - сти - лав - ся;
 Бар - ви - нок цвел и ве - ле - нел, стлял - ся рас - сти - лал - ся;

B. *p leggiero*

poco rall.

p

та не - до - світ пе - ред сві - том в са - до - чок у - крав - ся.
 да мо - ро - вец пред - рас - свет - ний к цве - там по - доб - рал - ся.

poco rall.

p

та не - до - світ пе - ред сві - том в са до чок у - крав - ся.
 да мо - ро - вец пред - рас - свет - ний к цве - там по - доб - рал - ся.

poco rall.

m.s.

p a tempo leggiero *poco rall.* *a tempo*

По-топ-тав ве - се-лі кві-ти, по-бив..По-мо - ро - зив... Шкода то - го
 По-топ-тал он сад ве - се-луй, и цве-тов не ста - ло... Жалко, жалко
a tempo

p a tempo leggiero *poco rall.* *a tempo*

По-топ-тав ве - се-лі кві-ти, по-бив..По-мо - ро - зив... Шкода то - го
 По-топ-тал он сад ве - се-луй, и цве-тов не ста - ло... Жалко, жалко
a tempo

p a tempo leggiero *poco rall.* *a tempo*

По-топ-тав ве - се-лі кві-ти, по-бив..По-мо - ро - зив... Шкода то - го
 По-топ-тал он сад ве - се-луй, и цве-тов не ста - ло... Жалко, жалко
a tempo

p o tempo leggiero *poco rall.* *a tempo*

dim. *rit.* *a tempo ma poco rit. (ten.)*

бар-ві-ноч-ка й не-до-сві-та шко-да! й не-до-сві-та шко-да!
 бар-ви-ноч-ка и мо-ров-ца жал-ко! И мо-ров-ца жал-ко!
dim. *rit.* *a tempo ma poco rit. (ten.)*

dim. *rit.* *a tempo ma poco rit. (ten.)*

бар-ві-моч-ка й не-до-сві-та шко-да! й не-до-сві-та шко-да!
 бар-ви-ноч-ка и мо-ров-ца жал-ко! И мо-ров-ца жал-ко!
dim. *rit.* *a tempo ma poco rit. (ten.)*

dim. *rit.* *a tempo ma poco rit.*

**ВІТЕР В ГАЇ НАГИНАЄ
ЛОЗУ І ТОПОЛЮ**
(із поеми „Мар'яна-черниця“)

**ВЕТЕР СТОНЕТ,
ДОЛУ КЛОНИТ**
(із поеми „Мар'яна-черниця“)

Sostenuto *cresc.* *mf*

S. Ві - тер в га - ї на - ги - на - е ло - зу і то - по - лю,
Ве - тер сто - нет, до - лу кло - нит ло - зу на про - сто - ре,

A. Ві - тер в га - ї на - ги - на - е ло - зу і то - по - лю,
Ве - тер сто - нет, до - лу кло - нит ло - зу на про - сто - ре,

T. Ві - тер в га - ї на - ги - на - е ло - зу і то - по - лю,
Ве - тер сто - нет, до - лу кло - нит ло - зу на про - сто - ре,

B. Ві - тер в га - ї на - ги - на - е ло - зу і то - по - лю,
Ве - тер сто - нет, до - лу кло - нит ло - зу на про - сто - ре,

p *cresc.* *mf*

f *dim.* *p rall.*

ла - ма ду - ба, ко - тить по - лем пе - ре - ко - ти по - ле.
дуб ло - ма - ет, ка - тит по - лем пе - ре - ка - ти по - ло.

ла - ма ду - ба, ко - тить по - лем пе - ре - ко - ти по - ле.
дуб ло - ма - ет, ка - тит по - лем пе - ре - ка - ти по - ле.

f *dim.* *p rall.*

a tempo *sempre f*

Так и до - ля: то - го ла - ма, то - го на - ги - на - е;
 Так и до - ля: то - го согнет, и - но - го сло - ма - ет;

a tempo *sempre f*

Так и до - ля: то - го ла - ма, то - го на - ги - на - е;
 Так и до - ля: то - го согнет, и - но - го сло - ма - ет;

f a tempo *sempre f*

meno f *p* *rall.* *pp*

ме - не ко - тить, а де спи - нить - и са - ма не зна - е.
 ме - ня ка - тит, а где бро - сит - и са - ма не зна - ет...

meno f *p* *rall.* *pp*

ме - не ко - тить, а де спи - нить - и са - ма не зна - е.
 ме - ня ка - тит, а где бро - сит - и са - ма не зна - ет...

meno f *p* *rall.* *pp*

БУЛА СОБІ ГАНДЗЯ

(із поеми „Гайдамаки“)

ЖИЛА-БЫЛА ГАНДЗЯ

(із поеми „Гайдамаки“)

Andantino quasi Allegretto

S. Бу - ла со - бі Ган - дзя, ка - лі - ка не - бо - га,
Жи - ла бы - ла Ганд - зя, вха - те при до - ро - ге,

A.

T. Бу - ла со - бі Ган - дзя, ка - лі - ка не - бо - га,
Жи - ла бы - ла Ганд - зя, вха - те при до - ро - ге,

B.

бо - жи - ла - ся, мо - ли - ла - ся, що бо - лі - ли но - ги; на пан - щи - ну
бо - жи - ла - ся и кля - ла - ся, что не слу - жат но - ги; на пан - щи - ну

бо - жи - ла - ся, мо - ли - ла - ся, що бо - лі - ли но - ги; на пан - щи - ну
бо - жи - ла - ся и кля - ла - ся, что не слу - жат но - ги; на пан - щи - ну

не хо - ди - ла, а ва па - руб - ка - ми ти - хе - сень - ко, гар - не - сень - ко,
 не хо - ди - ла, о - ха - ла, сто - на - ла, толь - ко к хлопцам что ни ве - чер

dim. *p*

не хо - ди - ла, а ва па - руб - ка - ми ти - хе - сень - ко, гар - не - сень - ко,
 не хо - ди - ла, о - ха - ла, сто - на - ла, толь - ко к хлопцам что ни ве - чер

dim. *p*

dim. *p*

по - між бу - р'я - на - ми, ти - хе - сень - ко, гар - не - сень - ко, по - між бу - р'я - на - ми.
 в по - тем - ках шны - ря - ла, толь - ко к хлопцам что ни ве - чер в по - тем - ках шны - ря - ла.

по - між бу - р'я - на - ми, ти - хе - сень - ко, гар - не - сень - ко, по - між бу - р'я - на - ми.
 в по - тем - ках шны - ря - ла, толь - ко к хлопцам что ни ве - чер в по - тем - ках шны - ря - ла.

НЕ ДИВУЙТЕСЯ, ДІВЧАТА

(із поеми „Гайдамаки“)

НЕ СМОТРИТЕ ВЫ, ДИВЧАТА

(із поеми „Гайдамаки“)

Poco moderato

Т. *f*

Не ди - вуй - те - ся, дів - ча - та, що я о - бі - драв - ся;
Не смот - ри - те вы, див - ча - та, что я об - тре - пал - ся...

В.

cresc.

бо мій бать - ко ро - бив глад - ко, то й я в йо - го вдав - ся.
род - ной бать - ко де - лал глад - ко, я в не - го у - дал - ся.

cresc.

cresc.

*Poco più mosso
leggiere*

p
От - так чи - ни, як я чи - ню: лю - би доч - ку а - би - чи - ю -
Да - ром, что ли, так по - ёт - ся: люб - лю доч - ку, чью при - дёт - ся,

p
leggiere

хоч по - по - ву, хоч дя - ко - ву, хоч хо - ро - шу му - жи - ко - ву.
хоть по - по - ву, хоть дьяч - ко - ву, хоть и про - сто му - жи - ко - ву.

f

Хоч по - по - ву, хоч дя - ко - ву, хоч хо - ро - шу му - жи - ко - ву.
Хоть по - по - ву, хоть дьяч - ко - ву, хоть и про - сто му - жи - ко - ву.

f

Andante poco vivo

S. A.

1. Од се - ла до се - ла тан - ці та му - ви - ки:
 2. Я од - дам, я про - дам ку - мо - ві ха - ти - ну,
 3. Ох ви, діт - ки мо - ї, мо - ї го - лу - б'я - та!

T.

1. От се - ла до се - ла правд - ник, пир ве - ли - кий
 2. Я от - дам - ва - про - дам ку - му сво - ю хат - ку.
 3. Ох ви, дет - ки мо - и, я вас по - жа - ле - ю.

B.

кур - ку, яй - ця про - да - ла - ма - ю че - ре - ви - ки.
 я куп - лю, я зро - блю я - точ - ку під ти - ном;
 Не жу - рить - ся, по - ди - вить - ся, як тан - цю - є ма - ти.

я ку - ри - цу про - да - ла, но - шу че - ре - ви - ки.
 На ви - ду, на хо - ду по - став - лю па - лат - ку.
 По - гля - ди - те, як тан - цю - ю, ста - нет ве - се - ле - є.

1. Од се - ла до се - ла бу - ду тан - цю - ва - ти:
 2. тор - гу - вать, шин - ку - вать бу - ду ча - роч - ка - ми,

1. От се - ла до се - ла тан - це - вать пой - ду я.
 2. Ста - ну я тор - го - вать го - рил - ко - ю горь - кой.

ні ко - ро - ви, ні во - ла - во - ста - ла - ся ха - та.
 тан - цю - вать та гу - лять та - ки в па - руб - ка - ми!

Ни ко - ро - вы, ни во - ла - в ха - те ве - тер ду - ет.
 Да гу - лять, тан - це - вать с мо - ло - ды - ми толь - ко.

Coda Più mosso

Са - ма в най - ми пі - ду, ді - ток в шко - лу од - дам,
Я в бат - рач - ки пой - ду, де - ток в шко - лу от - дам,

The first system of the musical score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in a three-part setting. The first staff has the lyrics 'Са - ма в най - ми пі - ду, ді - ток в шко - лу од - дам,'. The second staff has the lyrics 'Я в бат - рач - ки пой - ду, де - ток в шко - лу от - дам,'. The piano accompaniment is written for the right and left hands, featuring chords and moving lines that support the vocal parts. The tempo is marked 'Più mosso'.

Vivo

в чер - во - ним че - ре - вич - кам та - ки дам, та - ки дам!
сво - им но - вым че - ре - вич - кам та - ки дам, та - ки дам!

The second system of the musical score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in a three-part setting. The first staff has the lyrics 'в чер - во - ним че - ре - вич - кам та - ки дам, та - ки дам!'. The second staff has the lyrics 'сво - им но - вым че - ре - вич - кам та - ки дам, та - ки дам!'. The piano accompaniment is written for the right and left hands, featuring chords and moving lines that support the vocal parts. The tempo is marked 'Vivo'.

ОЙ НЕМА, НЕМА
НІ ВІТРУ, НІ ХВИЛІ
(із поеми „Гамалія“)

ОЙ, ВСЕ НЕТ И НЕТ
НИ ВОЛНЫ, НИ ВЕТРА
(из поэмы „Гамалія“)

Grave

mf f

pesante

pp

p

T.
B.

Ой не-ма, не-ма
Ой, все нет и нет

pp

alla cadenza

pp

poco a poco accelerando e diminuendo

pp

3

Red.

ні віт - ру ні хви - лі
ни вол - ны ни вет - ра

poco a poco accelerando e diminuendo **pp**

із на-шо-ї У-кра-ї-ни!
от ма-те-ри У-кра-и-ни!

Чи там ра-ду ра - дять,
Там и-дут ли ре - чи

p *m.s.* *poco cresc.* *mf* *largamente*

як на тур-ка ста - ти, не чу-є - мо на чу - жи ні.
про по-ход на ту - рок-не слышно нам на чуж-би не.

cresc. *p* *poco cresc.*

Lamentabile espressivo

Ой по-вій, по-вій, віт-ре, че-рез мо - ре та в Ве - ли - ко - го Лу - гу,
 Ой, по-дуй, по-дуй, ве-тер че-рез мо - ре да с ка - вац - ко - го по - ля,

су-ши на-ші сльо - ви, ва-глу-ши кай-да - ни, ров-вій на-шу ту - гу.
 вы-су-ши нам сле - вы, у - то - ли пе - ча - ли, об-лег-чи не - во - лю.

Adagio

Allegro non troppo ma molto energico

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии и фортепиано. Музыка начинается в Adagio темпе, а затем переходит в Allegro non troppo ma molto energico. В начале вокальная партия имеет русские тексты: "На-шу ту-гу. Не-во-лю." (Нашу тугу. Неволю). Музыкальная партия фортепиано включает динамические указания: *pp*, *ppp*, *p*, *poco a poco cresc.*, *f*, *sf*, *ff*. В конце фрагмента видны ноты для басовых инструментов.

На-шу ту-гу.
Не-во-лю.

pp *ppp* *p* *poco a poco cresc.*

f *sf* *f* *sf* *sf*

cresc. *ff* *f*

Ой за-грай, за-грай, та си-не-сень-ке мо-ре, та під ти-ми
 Ой, ввы-грай, ввы-грай, си-не-во-ю, мо-ре, ко-ло-ти-ты

бай-да-ка ми, що пли-вуть ко-за-ки, тіль-ки мрі-ють шап-ки,
 в борт вол-на ми... Лишь мель-ка-ют шлы-ки-то пли-вуть ка-за-ки

та на сей бік за на ми. Що пли-вуть ко-за-ки,
 да к сұл-та-ну за на ми. Лишь мель-ка-ют шлы-ки-

Meno mosso

ті́льки мрі-ють шап-ки,
то плывут ка-ва-ки

та на сей бік за на
дак султа-ну ва на - ми.
ми.

Sostenuto
Solo *espress. dolente*

Ой бо-же наш, бо - же,
Ой, бо-же наш, бо - же,

poco cresc.

хоч і не ва на-ми, но-си ти їх в У-кра-ї - ни;
хоть и не ва на-ми - но-си ты их с У-кра-и - ны;

Allegro energico

по-чу-е-мо сла-ву, ко-ваць-ку-ю сла-ву, по-чу-е-мо тайва- ги- нем.
у-слышим про сла-ву, ка-вац-ку-ю сла-ву, у-слышим и свет по- ки- нем.

По-чу-е-мо сла-ву, ко-ваць-ку-ю сла-ву, по-чу-е-мо тайва- ги- нем.
У-слышим про сла-ву, ка-вац-ку-ю сла-ву, у-слышим и свет по- ки- нем.

ff *fff* *poco rall.* *fff*

ff *fff* *poco rall.* *fff*

ff *fff* *poco rall.* *fff*

ff *fff* *poco rall.* *fff*

НАШ ОТАМАН ГАМАЛІЯ

(із поеми „Гамалія“)

НАШ АТАМАН ГАМАЛІЯ

(із поеми „Гамалія“)

Marciale

Т.
Наш о - та - ман Га - ма - лі - я, о - та - ман за - вья - тий,
О - та - ма - ном Га - ма - ли - я, стал не - да - ром звать - ся,

В.
звать - тий,
звать - ся,

ва - брав хлоп - ців та и по - ї - хав по - мо - рю гу - ля - ти;
он со - брал нас и по - е - хал вмо - ре про - гу - лять - ся,

по мо-рю гу-ля-ти, сла-ви до-бу-ва-ти,
в мо-ре про-гу-лять-ся, сла-вы до-би-вать-ся,

по мо-рю гу-ля-ти, гей! сла-ви до-бу-ва-ти,
в мо-ре про-гу-лять-ся, гей! сла-вы до-би-вать-ся,

із ту-рещь-ко- і не-во-лі бра-тів ви-зво-ля-ти.
ва сво-бо-ду на-ших бра-тьєв стур-ка-ми сра-жать-ся.

Moderato
Solo

Ой при-ї-хав Га-ма-лі-я аж у ту Ску-та-ру,
Ой, до-брал-ся Га-ма-лі-я до са-мої Ску-та-ри,

Tutti
p

си - дять бра - ти ва - по - рож - ці, до - жи - да - ють ка - ри.
 си - дят бра - тья ва - по - рож - цы, о - жи - да - ют ка - ры.

p Tutti

Tempo I

Ой як крик нув Га - ма лі - я: Бра - ти! бу - дем, бра - ти, бу - дем жи - ти,
 Ой, как крик - нул Га - ма ли - я: Бра - тья! бу - дем, бра - тья, бу - дем здра - вы,

жи
 здра - ти,
 вы,

бу - дем жи - ти ви - но пи - ти, я - ни - ча - ра би - ти,
 бу - дем здра - вы, хлеб - нем сла - вы, ра - ме - тем о - ра - вы,

а ку-ре-ні ки-ли-ма-ми, ок-са-ми - том кри-ти!
 ры-тымбар-ха - том по-кро-ем ку-ре-ни ды-ря - вы!

Più mosso energico

Ви-лі-та-ли ва - по-рож-ці на лан жи - то жа - ти;
 Вы-ле-та-ли ва - по-рож-цы жи - то жать на по - ле,
 Ви - лі - та - ли
 Вы - ле - та - ли

жи - то жа - ли, вко-пи кла-ли, гур - том ва - спі ва - ли:
 жи - то жа - ли, вкоп-ны кла-ли, друж - но ва - пе-ва - ли:

Maestoso

„Сла - ва то - бі, Га - ма - лі - ю, на ввесь світ ве - ли - кий,
„Сла - ва те - бе, Га - ма - лі - я, на весь мир ве - ли - кий,

The first system of the musical score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. It begins with a fortissimo (ff) dynamic marking and includes accents over the notes. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with a grand staff brace on the left. It features a steady rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

на ввесь світ ве - ли - кий,
на весь мир ве - ли - кий,
на всю У - кра - ї - ну,
по всей У - кра - и - не,

The second system continues the musical score. It includes the same vocal line and piano accompaniment as the first system. The vocal line continues with the lyrics, maintaining the same musical notation and dynamics. The piano accompaniment provides a consistent harmonic and rhythmic support throughout the system.

що не дав ти ва - по-рож-цям зги-нуть на чу-жи-ні!
 что не дал ты ва - по-рож-дам про-пасть на чуж-би-не!

Що не дав ти ва - по-рож-цям зги-нуть на чу-жи-ні!
 Что не дал ты ва - по-рож-дам про-пасть на чуж-би-не!

У ТУРКЕНІ ПО ТІМ БОЦІ
(із поеми „Гамалія“)

У ТУРЧАНКИ ВЫСОК ТЕРЕМ
(із поеми „Гамалія“)

Allegretto *rossof*

T. 1. У тур-ке-ні
2. У тур-ке-ні
1. У тур-чан-ки
2. У тур-чан-ки

B. *rossof*

mf *sempre staccato*

по тім бо-ці ха-та на по-мо сті.
у ки-ше-ні та-ля-ри, ду-ка ти.
вы-сок те-рем, бо-га-та свет-ли ца.
ба-сур-ман-ки ду-ка-ты в кар-ма не.

cresc.

Гай, гай! Не ки-ше - Гей, гей! Не ду-ка - *cresc.*

Мо-ре, грай, ні тру-сить Мо-ре, бей! ты счи-тать,

ре-ви, ске - і-дем рі - Выше скал е-дем вас

лі ла - май! вать, па - лить, вол-ны вавей! - вы - ру - чать

По-ї - де - мо бра-тів ви - зво - е - дем во - се - бра-тья - хри-сти.

f

В ГОС - ЛЯ - ЛИТЬ - а -

1. ті. оя!

f *fp*

2. -ти; -не!

fp

3. У тур-ке-ні я-ни-ча-ри і ба-ша на ла-
 3. У тур-чан-ки я-ны-ча-ры со сво-им па- шо-

- ві. Гой, ги! Во-ро-ги! Ми не ма- ем ва- ги!
 - ю... Гей, ги! Дй, вра- ги! Сво-ю живнть бе- ре- ги-

Наша во-ля й сла- ва!
 сме-лы мы ду-шо - ю!

НЕ ХОЧУ Я ЖЕНИТИСЯ

НЕ ХОЧУ Я ОБРУЧАТЬСЯ

Moderato

1. Не хо - чу я же - ни - ти - ся,
 2. Не хо - чу я, мо - я ма - ти,
 1. Не хо - чу я о - бру - чать - ся
 2. Не хо - чу я, мать род - на - я,

T. *p*

В. *p*

не хо - чу я
 за плу - гом хо -
 не хо - чу же -
 спа - хо - то - ю

1. Не хо - чу я
 2. Не хо - чу я
 1. Не хо - чу я
 2. Не хо - чу я,

p

росо cresc.

бра - тись,
 - ди - ти,
 - нить - ся,
 знать - ся,
 не хо - чу я
 ок - са - ми - то - ві жу - па - ни
 не хо - чу я, не же - ла - ю
 в сво - ем бар - хат - ном жу - па - не

росо cresc.

росо cresc.

ді - тей го - ду - вв - ти. А пі - ду я
 на ріл - лі но - си - ти. А пої - ду я
 одет - во - рой во - вить - ся. А пої - ду я
 в по - ле кра со - вать - ся.

о - дру - жу - ся
 об - вен - ча - юсь

о - дру - жу - ся в мо - їм вір - ним дру - гом,
 об - вен - ча - юсь с мо - їм вер - ным дру - гом,

в сла - ним бать - ком за - по - ровь - ким та в Ве - ли - ким
 с сла - ным бать - ком за - по - рож - ским да с Ве - ли - ким

ten. *cresc.* *cresc.*

ten.
 Лу - гом . На Хор - ти - ці у ма - те - рі
 Лу - гом . На Хор - ти - це , вот - чем до - ме ,
ten.

бу - ду доб - ре жи - ти , у ок - са - ми
 бу - ду жить я па - ном - ще - го - лять сво -

- ти хо - ди - ти , ме - ди , ви на пи - ти -
 - им жу - па - ном , на пи - вать - на ся пья - ным .

poco rall.

ten. dim. p
f ten. dim. p

poco rall.

colla parte

Sostenuto molto

pp

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии (верхняя часть) и фортепиано (нижняя часть). Вокальная партия имеет две строки текста на русском языке. Музыкальный стиль — Sostenuto molto, динамикой *pp*. Ключевая сигнатура — один бемоль (F-дур). Ритм — 4/4.

Пи - шов ко - зак не - ро - зум - ный сла - ви до - бу - ва - ти,
По - шёл ка - вак не - ра - зум - ный сла - вы до - би - вать - ся.

pp

Фортепиано для первого фрагмента. Музыкальный стиль — Sostenuto molto, динамикой *pp*. Ключевая сигнатура — один бемоль (F-дур). Ритм — 4/4.

pp

sempre pp

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии (верхняя часть) и фортепиано (нижняя часть). Вокальная партия имеет две строки текста на русском языке. Музыкальный стиль — *sempre pp*. Ключевая сигнатура — один бемоль (F-дур). Ритм — 4/4.

о - ста - ла - ся си - ро - то - ю ста - рень - ка - я ма - ти.
До - ве - лось е - го ро - ди - мой си - ро - той о - стать - ся.

sempre pp

Фортепиано для второго фрагмента. Музыкальный стиль — *sempre pp*. Ключевая сигнатура — один бемоль (F-дур). Ритм — 4/4.

sempre pp